

Viva Jujuy

Viva Jujuy, viva la Puna
Viva mi amada!
Vivan los cerros pintarrajeados
De mi quebrada.
De mi quebrada,
Humahuaqueña.
No te separes de mis amores,
Tú eres mi dueña.
La, la...
No te separes de mis amores,
Tú eres mi dueña.
Viva Jujuy y la hermosura
De las jujeñas.
Vivan las trenzas bien renegridas
De mi morena.
De mi morena,
Coyita mía.
No te seapares de mis amores,
Tú eres mi vida.
La, la...
No te separes de mis amores,
Tú eres mi vida.

Lang leve Jujuy

Lang leve Jujuy * , lange leve de Puna ** ,
Lang leve mijn geliefde!
Lang leve de roodgekleurde heuvels
Van mijn vallei.
Van mijn vallei,
De Humahuaca.
Onttrek je niet aan mijn liefde,
Je bent mijn eigenares.
La, la....
Onttrek je niet aan mijn liefde,
Je bent mijn eigenares.
Lang leve Jujuy en de schoonheid
Van de vrouwen van Jujuy.
Lang leve de gitzwarte vlechten
Van mijn donkere vrouw.
Van mijn donkere vrouw,
Mijn kleine Coya *** .
Onttrek je niet aan mijn liefde,
Je bent mijn leven.
La, la...
Onttrek je niet aan mijn liefde,
Je bent mijn leven.

* Jujuy- provincie in het noordwesten van Argentinië

** Puna de Atacama – hoog plateau in het grensgebied van Argentinië, Bolivia en Chili

***lid van een indianenstam